

Ordinanza dell'IPI sulle tasse (OTa-IPI)

del 14 giugno 2016 (Stato 1° gennaio 2017)

Approvata dal Consiglio federale il 2 dicembre 2016

L'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI),

visto l'articolo 13 della legge federale del 24 marzo 1995¹ sullo statuto e sui compiti dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (LIPI),

ordina:

Art. 1 Oggetto

La presente ordinanza disciplina le tasse che l'IPI riscuote per lo svolgimento dei suoi compiti sovrani; sono fatte salve le convenzioni internazionali applicabili.

Art. 2 Applicabilità dell'ordinanza generale sugli emolumenti

Per quanto la presente ordinanza non disponga altrimenti, si applicano le disposizioni dell'ordinanza generale dell'8 settembre 2004² sugli emolumenti.

Art. 3 Tariffe delle tasse

¹ Le tasse che devono essere versate secondo la LIPI, come pure secondo la legge del 9 ottobre 1992³ sul diritto d'autore (LDA), la legge del 9 ottobre 1992⁴ sulle topografie (LTo), la legge del 28 agosto 1992⁵ sulla protezione dei marchi (LPM), la legge del 5 ottobre 2001⁶ sul design (LDes), la legge del 25 giugno 1954⁷ sui brevetti (LBI), la legge del 20 marzo 2009⁸ sui consulenti in brevetti (LCB) e sulla base delle rispettive ordinanze, sono stabilite nell'allegato.

² Per la trattazione di richieste speciali e la prestazione di servizi l'IPI può riscuotere una tassa; sono determinanti il dispendio di tempo e gli esborsi. La tariffa oraria è definita al numero 7 dell'allegato.

³ Il Consiglio dell'IPI può adeguare le tariffe all'aumento dell'indice nazionale dei prezzi al consumo all'inizio di un esercizio finanziario dell'IPI, sempre che dal

RU 2016 4845

- 1 RS 172.010.31
- 2 RS 172.041.1
- 3 RS 231.1
- 4 RS 231.2
- 5 RS 232.11
- 6 RS 232.12
- 7 RS 232.14
- 8 RS 935.62

1° gennaio 2017 o dall'ultimo adeguamento l'aumento sia pari o superiore al 5 per cento.

Art. 4 Pagamento

¹ Le tasse devono essere pagate entro il termine stabilito dall'IPI.

² Sono fatte salve le disposizioni degli atti normativi di cui all'articolo 3 capoverso 1.

Art. 5 Modi di pagamento

Le tasse devono essere pagate in franchi svizzeri:

- a. mediante pagamento o bonifico su un apposito conto dell'IPI;
- b. mediante qualsiasi altro tipo di pagamento dichiarato ammesso dall'IPI.

Art. 6 Dati inerenti al pagamento

¹ Per ogni pagamento devono essere indicati il nome della persona che lo effettua, nonché i dati che permettono di determinare facilmente l'oggetto del pagamento. Anziché descrivere la tassa è possibile indicare il codice corrispondente secondo l'allegato.

² Se i dati necessari mancano, l'IPI invita la persona che ha effettuato il pagamento a comunicare per scritto l'oggetto del pagamento. Se essa non dà seguito a questo invito entro il termine stabilito dall'IPI, il pagamento è considerato non avvenuto.

Art. 7 Data e validità del pagamento

¹ È considerato giorno del pagamento quello in cui il conto dell'IPI è stato accreditato.

² Il termine di pagamento è osservato se, prima della sua scadenza, l'importo dovuto è versato alla Posta Svizzera, o addebitato a un conto postale o bancario in Svizzera, in favore dell'IPI.

Art. 8 Pagamento mediante autorizzazione di addebito

¹ In caso di pagamento mediante un modo di pagamento autorizzato dall'IPI in base a un'autorizzazione di addebito, quale una carta di credito o un ordine di addebito, è considerato giorno del pagamento quello in cui l'IPI riceve l'autorizzazione di addebito per la tassa specifica. Qualora l'autorizzazione riguardi una tassa per la quale l'IPI non ha ancora emesso una fattura, è considerato giorno del pagamento quello in cui è emessa la fattura.

² Il pagamento è valido unicamente se la somma, all'occorrenza dedotta la commissione riscossa dal fornitore di servizi finanziari, è accreditata su un conto dell'IPI.

³ Se, in seguito a un reclamo della persona che ha effettuato il pagamento, l'IPI è obbligato a rimborsare tutta o parte della tassa al fornitore di servizi finanziari, il pagamento è considerato non avvenuto. Se concede alla persona che deve effettuare

il pagamento un nuovo termine per procedere al pagamento della tassa, l'IPI può richiedere una tassa speciale di elaborazione; quest'ultima ammonta al 10 per cento della somma dovuta, al minimo però a 50 franchi.

⁴ L'IPI può esigere che le autorizzazioni di addebito siano trasmesse elettronicamente. Pubblica i dettagli tecnici in una forma adeguata.

Art. 9 Pagamento tempestivo

¹ Se la tassa non è pagata nella sua totalità entro il termine stabilito, il pagamento è considerato non avvenuto. L'IPI non accetta pagamenti parziali; ove l'equità lo richieda, può ignorare somme mancanti di entità esigua senza pregiudicare i diritti della persona debitrice.

² La persona che deve effettuare il pagamento deve comprovare la tempestività del pagamento.

Art. 10 Riduzione delle tasse in caso di comunicazione per via elettronica

¹ Se la comunicazione ha luogo per via elettronica, l'IPI può accordare una riduzione delle tasse.

² La riduzione non deve essere superiore al 40 per cento della tassa inizialmente dovuta e può ammontare al massimo a 200 franchi.

Art. 11 Disposizioni transitorie

¹ Le modalità di pagamento e l'ammontare delle tasse dovute per un evento antecedente il 1° gennaio 2017 si fondano sul diritto previgente.

² La disposizione transitoria di cui al capoverso 1 si applica per analogia anche in caso di successive modifiche delle modalità di pagamento e dell'ammontare delle tasse.

Art. 12 Abrogazione di un altro atto normativo

Il regolamento del 28 aprile 1997⁹ sulle tasse dell'Istituto federale della proprietà intellettuale è abrogato.

Art. 13 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2017.

⁹ [RU 1997 2173, 1999 2632, 2005 2323, 2006 4487, 2007 4477 n. VI, 2008 1897, 2011 2251, 2013 1307, 2016 1049]

Allegato
(art. 3 cpv. 1 e 2, nonché art. 6 cpv. 1)

Tariffe delle tasse

1. Tasse riscosse in materia di marchi e indicazioni geografiche

Articolo		Descrizione	Codice	Fr.
Art. 28 cpv. 3	LPM ¹⁰	Tassa di deposito	1000	550.–
Art. 18 cpv. 1	OPM ¹¹			
Art. 18 cpv. 2	OPM	Sopratassa per ogni classe supplementare	1100	100.–
Art. 18a	OPM	Tassa per la procedura d'esame accelerata	1200	400.–
Art. 31 cpv. 2	LPM	Tassa di opposizione	1300	800.–
Art. 10 cpv. 2	LPM	Tassa di proroga	1400	700.–
Art. 26 cpv. 4	OPM			
Art. 26 cpv. 5	OPM	Sopratassa in caso di pagamento dopo la scadenza della registrazione	1450	50.–
Art. 17a	OPM	Tassa per il proseguimento della procedura	1500	100.–
Art. 45 cpv. 2	LPM	Tassa nazionale per la richiesta di una registrazione internazionale	1600	100.–
Art. 47 cpv. 4	OPM			
Art. 45 cpv. 2	LPM	Tassa individuale per la designazione della Svizzera		
Art. 8 cpv. 7	PM ¹²	– per tre classi	1700	450.–
		– per ogni classe supplementare	1730	50.–
		Tassa individuale per il rinnovo	1760	500.–
Art. 35a cpv. 3	LPM	Tassa di cancellazione	1800	800.–
Art. 50a cpv. 3	LPM	Tasse riscosse in relazione al registro delle indicazioni geografiche:		
Art. 14	O-DOP/ IGP ¹³	– Tassa d'iscrizione	1900	4000.–
		– Tassa di opposizione	1930	2000.–
		– Tassa per la modifica dell'elenco degli obblighi	1960	800.–

¹⁰ RS 232.11

¹¹ RS 232.111

¹² RS 0.232.112.4

¹³ RS 232.112.2

2. Tasse riscosse in materia di design

Articolo		Descrizione	Codice	Fr.
Art. 17 cpv. 1	ODes ¹⁴	Tassa di registrazione		
Art. 19 cpv. 2	LDes ¹⁵	– Tassa di base per il primo periodo di protezione (1°–5° anno)		
Art. 17 cpv. 2 lett. a	ODes	– per un design depositato separatamente oppure per il primo design di un deposito cumulativo	3000	200.–
		– per ogni design supplementare di un deposito cumulativo ma al massimo	3100 3200	100.– 700.–
Art. 17 cpv. 2 lett. b	ODes	– Tassa per la pubblicazione per ogni ulteriore raffigurazione, dalla seconda	3300	20.–
Art. 21 cpv. 3	ODes	Tassa per il rinnovo della protezione		
		– per il secondo periodo (6°–10° anno), il terzo periodo (11°–15° anno), il quarto periodo (16°–20° anno) e il quinto periodo (21°–25° anno) per ogni periodo di protezione:		
		– per un design depositato separatamente oppure per il primo design di un deposito cumulativo	3400	200.–
		– per ogni design supplementare di un deposito cumulativo ma al massimo	3500 3600	100.– 700.–
Art. 21 cpv. 3	ODes	Soprattassa in caso di pagamento dopo la scadenza del periodo di protezione	3650	50.–
Art. 31 cpv. 2	LDes	Tassa per il proseguimento della procedura	3700	100.–

¹⁴ RS 232.121

¹⁵ RS 232.12

3. Tasse riscosse in materia di brevetti d'invenzione

Articolo	Descrizione	Codice	Fr.
Art. 138 cpv. 1 lett. c	LBI ¹⁶ Tassa di deposito	2000	200.–
Art. 17a cpv. 1 lett. a	OBI ¹⁷		
Art. 49 cpv. 1	OBI		
Art. 118 cpv. 1 lett. a	OBI		
Art. 124 cpv. 1 lett. c	OBI		
Art. 17a cpv. 1 lett. b	OBI Tassa di rivendicazione per ogni	2030	50.–
Art. 31a	OBI rivendicazione a contare		
Art. 53a cpv. 1	OBI dall'undicesima		
Art. 61a cpv. 2	OBI		
Art. 53 cpv. 1	OBI Tassa di ricerca	2060	500.–
Art. 57 cpv. 2	OBI		
Art. 59 cpv. 2	OBI		
Art. 17a cpv. 1 lett. c	OBI Tassa di esame	2100	500.–
Art. 61a	OBI		
Art. 63 cpv. 2	OBI Tassa per la procedura d'esame accelerata	2150	200.–
Art. 73 cpv. 2	OBI Tassa di opposizione	2200	800.–
Art. 17a cpv. 1 lett. e	OBI Tasse annuali		
Art. 18	OBI – per il 4° anno a contare	2340	100.–
Art. 18a cpv. 3	OBI dal deposito		
Art. 118 cpv. 2	OBI – per il 5° anno a contare	2350	150.–
Art. 118a	OBI dal deposito		
	OBI – per il 6° anno a contare	2360	200.–
	OBI dal deposito		
	OBI – per il 7° anno a contare	2370	250.–
	OBI dal deposito		
	OBI – per l'8° anno a contare	2380	300.–
	OBI dal deposito		
	OBI – per il 9° anno a contare	2390	350.–
	OBI dal deposito		
	OBI – per il 10° anno a contare	2400	400.–
	OBI dal deposito		
	OBI – per l'11° anno a contare	2410	450.–
	OBI dal deposito		
	OBI – per il 12° anno a contare	2420	500.–
	OBI dal deposito		
	OBI – per il 13° anno a contare	2430	550.–
	OBI dal deposito		

¹⁶ RS 232.14

¹⁷ RS 232.141

Articolo		Descrizione	Codice	Fr.
		– per il 14° anno a contare dal deposito	2440	600.–
		– per il 15° anno a contare dal deposito	2450	650.–
		– per il 16° anno a contare dal deposito	2460	700.–
		– per il 17° anno a contare dal deposito	2470	750.–
		– per il 18° anno a contare dal deposito	2480	800.–
		– per il 19° anno a contare dal deposito	2490	850.–
		– per il 20° anno a contare dal deposito	2500	900.–
Art. 18 cpv. 3	OBI	Soprattassa	2550	50.–
Art. 46a cpv. 2	LBI	Tassa di proseguimento della procedura	2600	100.–
Art. 15 cpv. 2	OBI	Tassa di reintegrazione	2650	500.–
Art. 96 cpv. 3	OBI	Tassa per il trattamento di una dichiarazione di rinuncia parziale	2700	500.–
Art. 133 cpv. 2	LBI	Tassa di trasmissione	2800	100.–
Art. 121 cpv. 1	OBI			
Art. 140h cpv. 1	LBI	Tassa di deposito per certificati di protezione complementari	2900	2500.–
Art. 140h cpv. 1	LBI	Tasse annuali per certificati di protezione complementari	2910	
Art. 127l	OBI	– per il 1° anno		950.–
		– per il 2° anno		1000.–
		– per il 3° anno		1050.–
		– per il 4° anno		1100.–
		– per il 5° anno		1150.–
Art. 127l cpv. 3	OBI	– soprattassa	2950	50.–

4. Tasse riscosse in virtù della legge sui consulenti in brevetti

Articolo		Descrizione	Codice	Fr.
Art. 12 cpv. 1	LCB ¹⁸	Tassa per l'iscrizione nel registro dei consulenti in brevetti	5000	200.–
Art. 19 cpv. 1	LCB			

5. Tasse riscosse in materia di diritto d'autore

Articolo	Descrizione	Codice	Fr.
Art. 13 cpv. 1	LIPI		
	Tasse per decisioni prese in relazione alla sorveglianza sulle società di gestione		
	– per ogni periodo di 5 minuti iniziato	4000	15.–
	Ricorso a esperti esterni	4100	spese

6. Tasse riscosse in materia di topografie

Articolo	Descrizione	Codice	Fr.
Art. 14 cpv. 2	LTo ¹⁹		
	Tassa per il deposito della domanda d'iscrizione	4500	450.–

7. Tasse diverse di cancelleria

Descrizione	Codice	Fr.
Autenticazione da parte della Cancelleria federale	5100	spese
Copie, nonché trattazione di richieste speciali e prestazione di servizi giusta l'articolo 3 capoverso 2, secondo il tempo impiegato		
– inoltre per ogni periodo di cinque minuti iniziato	5200	15.–
Sopratassa per richieste urgenti	5300	fino al 50 % della tassa dovuta

¹⁹ RS 231.2